

## آشنایی با دستورگویش ایرونی

حسین مصطفوی گرو\*

مریم گروه آموزش زبان روسی دانشگاه فردوسی، مشهد

### چکیده

بررسی دستور و واژگان زبان‌ها و گویش‌های بازمانده از زبان‌های ایرانی می‌تواند به شناخت بهتر زبان فارسی هم از نظر واژگان و هم از نظر دستور زبان-کمک نماید.

در این مقاله ابتدا نظام آوازی گویش ایرونی و سپس اجزاء کلام (اسم، صفت، ضمیر، عدد، فعل، حروف، قید و ادات) آن به اختصار مورد بررسی قرار گرفته است. در مقوله اسم، چگونگی جمع‌بستان اسامی با استفاده از پسوندهای مختلف و نیز صرف آنها در حالت‌های دستوری ای که بازمانده از ایرانی باستان است، نشان داده شده است. در مقوله صفت درجات مختلف آن، در مقوله ضمیر انواع خمایر با صرف آنها در حالات دستوری و در مورد فعل صرف آن در زمان‌های حال، گذشته و آینده ذکر شده است.

**کلیدواژه‌ها:** گویش ایرونی، حالت‌های دستوری، پایانه‌های صرفی، ستاک.

---

\*. E-mail: mostafavigero@yahoo.com

## مقدمه

گویش ایروني به همراه گویش دیغوری دو گویش اصلی زبان آسی (استی) را تشکیل می‌دهند که خود جزو گروه زبان‌های ایرانی شرقی محسوب می‌شود. گویش ایروني درواقع زبان ادبی آسی‌ها است و مت Shankل از چند گویش است. به نظر آسی‌شناس معروف پرفسور عیسایف، این گویش خود از گویش ایروني، توآلی (Tuali)، جاوي (Jawi) و کسانی (Kesani) (Kesani) تشکیل شده است (عیسایف، ۱۹۸۱: ۱۳). گویش‌وران ایروني از سایر گویش‌وران بیشترند (آبایف، ۱۹۴۹: ۴۹۶)، گویش‌وران ایروني بالغ بر چهارصد هزار نفر می‌باشد در حالی که تعداد گویش‌وران دیغوری نزدیک به یکصد هزار نفر است. واسیلی میلر (V.Miller) در کتاب خود تحت عنوان «زبان آسی» از گویش ایروني به عنوان گویش شرقی و از دیغوری به گویش غربی یاد می‌کند (میلر، ۱۹۶۲: ۱۵). ایروني‌ها در شمال کوه‌های قفقاز در جمهوری خودمختار استیای شمالی داخل در فدراسیون روسیه، در جنوب کوه‌های قفقاز در استان خودمختار استیای جنوبی تابع گرجستان، کاباردین، بالکار، کاراچایف-چرکس، باکو، دوشنبه، مسکو و غیره ساکن هستند (بکویف، ۱۹۸۵: ۱۳۹). تنها تفاوتی که ایروني‌های آسیای شمالی و جنوبی دارند در تلفظ انسدادی سایشی‌های پیش‌کامی *c* و *z* و صفيری‌های پیش‌کامی *s* و *z* است. ایروني‌های جمهوری استی به خود *ir* و به کشورشان iryston می‌گویند. برخلاف بسیاری از ایران‌شناسان پروفسور آبایف -*ir*- را از ایرانی باستان -arya- نمی‌گیرد و آن را مشتقی از اصطلاح چغرافیایی گرجی Her-et-i می‌داند (آبایف، ۱۹۸۵: ۵۴۵). نخستین فردی که از گویش ایروني به تفصیل سخن رانده است، دانشمند روس آ.م.شیگرن (A.Shyoren) است که در کتاب خود تحت عنوان «دستورزبان آسی» به آن پرداخته است.

زبان آسی و دربی گویش ایروني در سال ۱۷۹۸ برای نخستین بار نوشته شد. این خط را گای تاکاوف (تاكايشویلی) (Takashvili) بر اساس خط اسلامی کلیسايی درست کرده بود. بعدها دانشمند روس آ.م.شیگرن خطی بر اساس خط سیریلیک درست کرد و در سال ۱۸۴۴ در کتاب خود تحت عنوان «دستورزبان آسی» به کار برد (کالویف، ۱۹۶۷: ۴). دانشمند دیگری که در پیشرفت زبان‌شناسی آسی بهویژه گویش ایروني سهم بهسزایی داشته است، واسیلی میلر دانشمند روس بود که خطی بر اساس خط لاتین برای زبان آسی ابداع نمود که تا سال ۱۹۳۸ معمول بود. در این سال خط جدیدی بر اساس خط سیریلیک ایجاد شد که تاکنون در این سرزمین رایج است. ناگفته نماند که پروفسور واسیلی آبایف (V. Abaev) نیز مقالات و کتب متعددی در زمینه زبان آسی و گویش ایروني نوشته است.

زبان روسی بیشترین تأثیر را بر زبان آسی و در پی بر گویش ایروونی داشته است چراکه روس‌ها از نیمه دوم قرن دهم میلادی با ایروونی‌ها ارتباط نزدیک داشتند و در سال ۱۷۷۴ میلادی آنها و همه آسی‌ها به روسیه ملحق شدند. بعد از زبان روسی به ترتیب زبان‌های گرجی، فارسی، عربی، آواری، آبخازی، چچنی و اینگوشی و ترکی آذربایجانی تأثیر بهسزایی بر گویش ایروونی داشته‌اند.

حروف الفباء: حروف الفباء ایرونی، از ۴۳ حرف تشکیل شده است.

هشت حرف ſ, ؽ, ؽ, ؽ, ؽ, ؽ, ؽ, ؽ تنها در واژه‌های دخیل روسی و اسامی خاص به کار مم، وند.

سی و پنج حرف باقی مانده در واقع سی و شش واژ را نشان می‌دهند. حرف *w*/و هم مصوت بسته پسین و هم نیم مصوت دولبی پس زبانی است. حرف *k'*, *c'*, *t'*, *p'*, *č'* انسدادی چاکنایی و *g'*, *q'*, *z'*, انسدادی سایشی هستند (مبانی زبان‌شناسی ایرانی، ۱۹۹۷: ۵۳۷).

**مصوّت‌ها:** گویش ایرانی هفت مصوّت دارد. مصوّت‌های گویش ایرانی: قوی (بلند)،

e و ضعیف (کوتاه) .y, x

صامت‌ها: با احتساب نیم مصوّت‌ها از بیست و هشت صامت تشکیل شده است. هجده تای آن انسدادی است که از این میان p, t, c, č, k و اکدار b, d, ʒ, g بی‌واک و انسدادی-چاکنایی و صامت‌های w, f, v, s, z, l, j, c, q, ɣ سایشی هستند. از این میان j شبیه به دیگر زبان‌های هند و اروپایی بوده و تنها s, z, ʃ, ž و سایشی l, ɾ کامی (z) دارد. q ملازمی بوده و دخیل از ترکی است. r در ایرونی پیش‌کامی است.

## صرف

اجزاء کلام در ایرونی عبارتند از: اسم، صفت، عدد، ضمیر، حرف اضافه پسایند، قید، فعل، حرف اضافه، حرف ربط، ادات، اصوات.

### اسم

اسم در ایرونی شمار مفرد و جمع دارد. شمار مفرد همواره بعد از افتادن پایانه صرفی به شکل ستاک نشان داده می‌شود. مانند: *fyd* «پدر».

### شمار جمع اسامی

با افزودن *tœ* – در حالت فاعلی و یا *t* – در سایر حالت‌های دستوری به ستاک و نیز با افزودن مصوّت *y* ساخته می‌شود. قواعد جمع بستن به صورت زیر می‌باشد:

- ۱- اسامی که ستاک آنها به مصوّت ختم می‌شوند، مستقیماً با افزودن *tœ* – در حالت فاعلی جمع بسته می‌شوند. *cœxeratœ* – *cœxera* «چندرها»، *xo-* *xotœ* «خواهران».

به استثنای ستاک‌های مختوم به *œ* – که به گونهٔ دیگر نیز جمع بسته می‌شوند.

*bœstytœ* – *bœstœ* «کشورها» و

۲- ستاک‌های مختوم به مصوّت و صامت (به استثنای *-ug*, *-yg*, *-æg*) مستقیماً با افزودن نشانه، جمع بسته می‌شوند. *bœxtœ-bœx* «گرگها»؛ *birœg̊tœ* *birœg̊* «اسبها»؛ *durtœ-dur* «سنگها».

۳- غالباً در ستاک‌های مختوم به گروه صامت‌ها (به استثنای گروه صامت‌های *-rd*, *-rg*, *-rɔ*, *-rɔg*, *-rg*, *-xs*, *-nʒ*, *-ng*, *-nk*, *-nd*, *-rt*, *-rz*, *-rs*, *-rv*, *-lm*, *-rm*, *-lɔ*) افزونه *y* قبل از نشانه جمع می‌آید؛ مانند: *cœrsytœ-ars* «چرخ‌ها»؛ *cœlxytœ-calx* «خرسها»؛ *wurgtœ-wyrg* «توکهای توکهای»؛ *mœrgtœ-marg* «کلیه‌های کلیه‌های».

fœrœnkœ—fœrank cœrvtœ—carv œrm̩tœ—arm  
 «پری‌ها، روغن‌ها»؛ œst̩ha «دستها»؛ یوزپلنگ‌ها.»

۴- در اسامی دو یا چند هجایی مختوم به œg- هنگام افزودن نشانه جمع، œ افتاده و با تبدیل g به y, Ž به آن اضافه می‌شود؛ fysžytœ—fyssœg «نویسنده‌گان».

۵- در اسامی دو یا چند هجایی مختوم به yg- هنگام افزودن نشانه جمع y و u می‌افتد؛ nœmguytœ—nœmyg

۶- بعضی از اسامی که به ug, -yg, -œg ختم می‌شوند، نه تنها مصوت ستاک خود را از دست نداده‌اند بلکه مصوت y به آن افزوده می‌شود. œrnœžytœ—œrnœg «وحشی‌ها».

۷- اسامی که در هجای آخر ستاک خود مصوت قوی (بلند) a و o دارند، هنگام جمع بستن، این مصوت به مصوت ضعیف (کوتاه) تبدیل می‌شود. qœstytyœ—qast «بازی‌ها».

اگر ستاک به واکه‌گون (sonant) w, j, m, n, l, r ختم شود، در این صورت نشانه جمع t تکرار می‌شود. œgdœwtœ—œgdaw «سن»؛ œmbœltœ—œmbal «رفقا». اسامی دو یا چند هجایی که به مصوت ختم نمی‌شوند (به استثنای œvzartœ—œvzar «جوانه‌ها») در هنگام جمع، مصوت قوی a و o به مصوت ضعیف œ بدل می‌شود اما در اسامی تک‌هجایی شکل‌های گوناگونی دیده می‌شود. qwægtœ—qwag «نواقص» در کنار œægtœ و sagtœ—sag «گوزن‌ها».

### صرف اسم در حالت‌های دستوری

برخلاف دیگر زبان‌های ایرانی جدید که پایانه صرفی خود را از دست داده‌اند و صرف نمی‌شوند، گویش ایرونی از عناصر باستانی زبان آسی، سیستم صرفی با پایانه صرفی جدیدی را به دست آورده است که از لحاظ شکل به صرف زبان‌های پیوندی چون ترکی، فیتوایغوری و بعضی از زبان‌های قفقازی نزدیک است. اسم در گویش ایرونی در ۹ حالت دستوری صرف می‌شود:

۱- حالت فاعلی (nominative): در گویش ایرونی شمار مفرد هیچ‌گونه پایانه‌ای نداشته و با ستاک یکی است. k'ux «دست».

در شمار جمع پایانه œ- به نشانه جمع اضافه می‌شود k'ux-t-œ «دستها».

۲- حالت اضافی یا اضافه ملکی (genitive): پایانه صرفی y از مشخصات این حالت دستوری است. k'ux-y «آن دست».

- ۳- حالت برایی (dative): پایانه  $\text{-œn}$ - در این گویش دیده می‌شود.  $\text{k'ux-œn}$  «برای دست».
- ۴- حالت بایی-ازی یا ابزاری-ازی (instrumental-ablative): پایانه  $\text{-œj}$ - مشخصه این حالت دستوری است.  $\text{k'ux-œj}$  «با دست، از دست».
- ۵- حالت بهای یا مفعول‌الیه (allative): واسیلی میلر آن را معادل حالت دری یا مفعول‌علیه می‌داند. در این حالت اسم در شمار مفرد پایانه  $\text{-mœ}$ - و در شمار جمع پایانه  $\text{-œm}$ - می‌گیرد. این حالت علاوه بر معنای «به سوی، به سمت» معنی «نزد چیزی بودن» را نیز با خود دارد.  $\text{k'ux-mœ}$  «به سوی دست، به سمت دست، در دست».
- ۶- مفعول درونی یا مفعول‌فیه (ilative): از لحاظ شکل با حالت اضافی (genitive) مطابقت دارد.  $\text{k'ux-y}$  «توى دست، در دست».
- ۷- مفعول بیرونی یا مفعول‌علیه (elative): واسیلی میلر این حالت را alessive می‌داند. پایانه اسم در این حالت  $\text{-y}$ - و  $\text{-wyl}$ - است.  $\text{k'ux-y}$  «بر دست، روی دست».
- ۸- حالت همکنش (comitative): از مشخصه‌های این حالت پایانه  $\text{-imœ}$ - است.  $\text{k'ux-imœ}$  «با دست، همچون دست».
- مفهوم چونی (essive): آقای دکتر ابوالقاسمی این حالت را حال معرفی کرده است (ابوالقاسمی، ۱۳۴۸، ۱۲۱:). اسمی در این حالت پایانه  $\text{-aw}$ - می‌گیرند. واژه‌هایی که در این حالت قرار می‌گیرند، از نظر دستوری می‌توانند در مقوله قید نیز بیانند.  $\text{k'ux-aw}$  «چون دست، همچون دست».

### حرف تعریف

حرف تعریف معرفه در ایروانی وجود ندارد و عدد  $\text{iw}$  «یک» نقش حرف تعریف نکرده را ایفا می‌نماید.

$\text{w}$  تو برایم  $\text{yik}$  بیاور.

### صفت

در ایروانی صفت و اسم از هم مجزا نیستند و گاهی صفت می‌تواند علاوه بر معنای اسم نقش اسم را هم داشته باشد.  $\text{syrx}$  «سرخ، سرخی، باد سرخ، حمره (بیماری)»؛  $\text{syzgærin}$  «طلایی، طلا».

### حالات و درجات صفت

در ایرونی علاوه بر صفت از بعضی از اسمای نیز می‌توان صفت برتر یا برترین ساخت. *læg* «مرد»

-*lægdær* «مردتر» صفات کیفی دارای سه درجه و یک شکل به نام شدت یا تأکید هستند.

صفت مطلق: این صفت قبل از اسم می‌آید و در ۹ حالت دستوری تغییری نمی‌کند.

حالت فاعلی *xorz lœžy* «انسان خوب»، حالت اضافی *xorz lœg* «از انسان خوب» و غیره.

صفت برتر: معمولاً از صفت مطلق به کمک پسوند *dær*-*sawdær*-*saw* ساخته می‌شود.

«سیاه‌تر»، *syrxdær-syrx* «سرخ‌تر»

صفت برتر بعضی از صفات مطلق به گونه خاصی ساخته می‌شود. *xorz* «خوب» *xuyzdær* «بهرتر».

دو واژه *xistør* «بزرگ‌تر، مهتر» و *kœstør* «کوچک‌تر، کمتر» خود صفت برتر هستند و

صفت مطلق ندارند.

صفت برترین به چند روش ساخته می‌شود:

(الف) با تکرار نشانه صفت برتر (*dær*-*dœrdær*): مانند: *sawdœrdær* «سیاه‌ترین».

(ب) آوردن ضمیر «همه» در حالت اضافی، قید *tækkae* و نیز *iwyl* و غیره به همراه صفت مطلق.

*æppœty fœstag* «بلندترین، برترین»؛ *iwyl ævzær* «بدترین»؛ *æppœtæt* «عقب‌مانده‌ترین» و غیره.

(ج) افزودن پایانه‌های حالت‌های دستوری به صفت مطلق یا صفت برتر (به خصوص حالت اضافی) و آوردن آن به همراه صفت برتر در حالت فاعلی. *txyžynœj* *txyžyndær* «قوی‌تر قوی، قوی‌ترین».

شدت و تأکید: با افزودن قیدهای *tyng* «خیلی»، *fyr* «بیش‌ازاندازه»، *xærz* «کاملاً تمامًا» و *fyr* به ندرت قید *satæg* «کاملاً، تمامًا» به صفت ساخته می‌شود. *tyng xorz* «خیلی خوب»، *fyr* «بیش‌ازاندازه چاق»، *stavd* «کاملاً مست» و غیره.

افزون بر قیدهای یادشده از تکرار ستاک صفت کیفی و افزودن پسوند *-id*- نیز ساخته می‌شود. *syrx-syrid* «سرخ سرخ»، *urs-ursid* «سفید سفید».

### عدد

به چهار گروه اصلی تقسیم می‌شود: ۱- اعداد اصلی، ۲- اعداد ترتیبی، ۳- اعداد توزیعی،

۴- اعداد کسری.

**۱- اعداد اصلی:** iw «یک»، fonz «دو»، cyppar «سه»، certæ «چهار»، «پنج»، dywwæ «شش»، ast «هفت»، farast «نه»، avd «ده». اعداد ۱۱ تا ۱۹ از ترکیب اعداد ۱ تا ۹ با dæs ساخته می‌شود.

cypptærðæs «یازده»، dywwadæs «دوازده»، iwcendæs «سیزده»، certyndæs «چهارده»، œvddæs «پانزده»، fyndæs «شانزده»، œstæs «هفده»، dæs «توزده»، ssæs «بیست»، nudæs «هزار»، dyuwissæs «سی»، dæs œmæ ssæs «پنجاه»، œmæ dywwissæs «هفتاد»، œmæ œrtissæs «شصت»، œrtissæs «هشتاد»، cypparyssæs «هشتاد و یک»، fonzyssæs «نود»، dæs œmæ cypparyssæs «صد».

اعداد از دویست تا یک‌هزار با افزودن اعداد ۱ تا ۹ به عدد صد ساخته می‌شوند. dæs fonzyssæs «هزار»، min miny «میلیون»، miljon «هزار میلیون»). در گویش ایرونی زمانی که اعداد اصلی نقش اسم دارند، صرف می‌شوند. صرف عدد «یک»:

iw	مفعول درونی	Iw	حالت فاعلی
Iwyl	مفعول بیرونی	Iwy	حالت اضافی
iwaw	هم‌کنش	Iwæn	حالت برایی
iwimæ	چونی	Iwmæ	حالت بایی-ازی
		Iwæj	حالت بهایی (مفعول‌الیه)

**۲- اعداد ترتیبی:** اعداد ترتیبی در ایرونی از اعداد اصلی به کمک پسوند -œm ساخته می‌شود (به استثنای سه عدد اول که به کمک پسوند ag- ساخته می‌شوند). ایرونی fyccag (fonz+ -œm) fœnœm «اول، اولین»، dykkag «دومن، سومین» œertykkag «پنجم»، avd-am) œvdœm «هفتم» و غیره.

**۳- اعداد توزیعی:** از اعداد اصلی به کمک پسوند jœ- ساخته می‌شود. iwgaj «یکی‌یکی»، dygaj «دودو» و غیره.

**۴- اعداد کسری:** از اعداد ترتیبی و واژه xaj «قسمت، تقسیم» ساخته می‌شود. dœsœjmag xaj «یکدهم».

زمانی که اعداد همراه اسم می‌آینند در این صورت تنها اسم در ۹ حالت دستوری صرف می‌شود و عدد تغییری نمی‌کند. dæs bonæj, dæs bonmæ, dæs bonæn و غیره.

## ضمیر

ضمایر ایروانی چند گونه‌اند: فاعلی (شخصی)، انعکاسی، ملکی، اشاره، موصولی پرسشی، مبهوم، متهمی، نفی، جفتی.

ضمایر فاعلی خود سه نوع هستند: کوتاه، کامل، فاعلی مشخص یا انعکاسی شخصی.

ضمایر فاعلی و صرف آنها در حالت‌های دستوری مختلف در جدول زیر آمده است.

مفرد						
سوم شخص		دوم شخص		اول شخص		حالت دستوری
کوتاه	کامل	کوتاه	کامل	کوتاه	کامل	
-	W <sub>yj</sub>	-	d <sub>y</sub>	-	æz	فاعلی
J <sub>æ</sub>	W <sub>yj</sub>	d <sub>æ</sub>	d <sub>æw</sub>	M <sub>æ</sub>	m <sub>æn</sub>	اضافی
j <sub>yn</sub>	Wymæn	dyn	dæwæn	Myn	mæNæn	برای.
j <sub>æm</sub>	Wymæ	d <sub>æm</sub>	dæwmæ	Mæm	mæNmæ	بایی‌ازی
z <sub>y</sub>	Wymæj	d <sub>æ</sub>	dæwæj	Mæ	mæNæj	به ای
z <sub>y</sub>	Womi	d <sub>æ</sub>	-	Mæ	-	مفعول درونی
j <sub>yl</sub>	Wuyl	d <sub>yl</sub>	dæwyl	myl	mænyl	مفعول بیرونی
-	Wyjaw	-	dæwaw	-	mæNaw	هم کنش
jemæ	Wyimæ	demæ	dæwimæ	Memæ	mæNmæ	چونی

\*\*\*

جمع						
سوم شخص		دوم شخص		اول شخص		حالت دستوری
کوتاه	کامل	کوتاه	کامل	کوتاه	کامل	
-	wydon	-	symax	-	max	فاعلی
sæ	wydon	wæ	symax	næ	max	اضافی
syn	wydonæn	wyn	symaxæn	nyn	Maxæn	برای.
sæm	wydonmæ	wæm	symaxmæ	næm	Maxmæ	بایی‌ازی
sæ/z <sub>i</sub>	wydonæj	wæ	symaxæj	næ	Maxæj	به ای
sæ/z <sub>i</sub>	wonæmi	wæ	-	næ	-	مفعول درونی

syl	wydonyl	wyl	symaxyl	nyl	maxyl	مفعول بیرونی
-	wydonaw	-	symaxaw	-	Maxaw	هم کنش
semæ	wydonimæ	wemæ	symaximæ	nemæ	Maximæ	چونی

ضمایر فاعلی مشخص یا انعکاسی شخصی از پیوستن ضمیر انعکاسی *xœdœg* «خود» در حالت فاعلی و *xi* در حالت‌های دیگر به ضمیر فاعلی کوتاه در حالت اضافی ساخته می‌شود. صرف ضمیر اول شخص مفرد *mœxœdœg* «من خودم» به ترتیب زیر است:

mœxemi	مفعول درونی	mœxœdœg	حالت فاعلی
mœxiwl	مفعول بیرونی	mœxi	حالت اضافی
mœxijaw	هم کنش	mœxicœm	حالت برایی
mœxiimœ	چونی	mœximœ	حالت بایی-ازی
		Mœxicœj	حالت بهای (مفعول‌الیه)

ضمایر فاعلی مشخص زمانی که عملی بدون دخالت شخص ثالثی صورت گیرد، می‌تواند همراه اسم، ضمیر یا به تنها یابیاد.

در شمار جمع این ضمایر، پسوند *-œg* می‌افتد. *wœxuydtœ* «شما خودتان». ضمایر انعکاسی خود بر دو نوعند: ضمایر انعکاسی شخصی، ضمایر انعکاسی دوجانبه. ضمایر انعکاسی شخصی از شکل کوتاه ضمایر فاعلی به کمک *-xi* ساخته شده و با شکل اضافی ضمایر فاعلی مشخص یکسان است.

جمع		مفرد	
Nœxi	اول شخص	mœxi	اول شخص
wœxi	دوم شخص	dœxi	دوم شخص
sœxi	سوم شخص	jœxi	سوم شخص

از ضمایر انعکاسی دوجانبه *kœrœzi* «یکدیگر» شکل‌های غیرعادی شمار جمع نیز ساخته می‌شود. مانند: *kœrœziimœty* «بایکدیگر». صرف این ضمیر در حالت‌های مختلف به شکل زیر است:

Kœrœzijy kœrœziwył	مفعول درونی مفعول بیرونی	kœrœzi kœrœzijy	حالت فاعلی حالت اضافی
Kœrœzijaw kœrœzijmœ	هم‌کنش چونی	kœrœzijœn kœrœzimœ kœrœzijœj	حالت برایی حالت بازی-ازی حالت بهای

ضمایر ملکی پنج نوع هستند: کامل، کوتاه، انعکاسی، اسمی کامل و اسمی انعکاسی-ضمایر ملکی کامل با ضمایر فاعلی کامل در حالت اضافی یکسان است.

«مال ما» max	اول شخص جمع دوم شخص جمع سوم شخص جمع	mœn «مال من» dœw «مال تو» jœw «مال او»	اول شخص مفرد دوم شخص مفرد سوم شخص مفرد
«مال شما» symax			

باید یادآوری کرد که شکل dœw، mœn تهها در نقش اسنادی آمده است و در نقش وصفی از شکل کوتاه آنها استفاده می‌شود. برای مثال به جای mœn činyg «کتاب من» از mœ činyg استفاده می‌شود.

- ضمایر ملکی کوتاه: با شکل ضمایر فاعلی کوتاه در حالت اضافی یکسان است.

«مال ما» nœ	«مال من» mœ
«مال شما» wœ	«مال تو» dœ
«مال آنها» sœ	«مال او» jœ

این ضمایر بر خلاف ضمایر متصل مستقیماً قبل از واژه مربوطه می‌آیند و درواقع پیش‌چسب هستند.

mœ bolat kœrdœn «قیچی فولادین من».

- ضمایر ملکی انعکاسی: با شکل ضمایر فاعلی مشخص در حالت اضافی یکسان است.

«آن شخصی ما» nœxi	«آن شخصی من» mœxi
«آن شخصی شما» wœxi	«آن شخصی تو» dœxi
«آن شخصی آنها» sœxi	«آن شخصی او» jœxi

- ضمایر اسمی کامل: از افزودن پسوند -on- به ضمیر ملکی کامل به دست می‌آید.

«مال ما» maxon	«مال من» mænon
«مال شما» symaxon	«مال تو» dæwwon
«مال آنها» wydonon	«مال او» wyjon

- ضمایر ملکی انعکاسی اسمی: از افزودن پسوند *on*- به ضمیر ملکی انعکاسی به دست می‌آید.

«مال شخصی ما» næxion	«مال شخصی من» mæxion
«مال شخصی شما» wæxion	«مال شخصی تو» dæxion
«مال شخصی آنها» sœxion	«مال شخصی او» jæxion

ضمایر ملکی اسمی و انعکاسی اسمی در نقش اسم به کار می‌روند و همانند اسم در حالت‌های دستوری صرف می‌شوند.

**ضمایر اشاره:** ضمایر اشاره *a,aj* «این»، *wyj* «آن»، *adon* «اینها» و *wydon* «آنها» نیز در حالت‌های دستوری صرف می‌شوند. صرف ضمیر *aj, a* در حالت‌های دستوری به گونه زیر است:

جمع	فرد	مفعول درونی	جمع	فرد	مفرد
adony	am	مفعول بپرونی	adon	<i>a,aj</i>	حالت فاعلی
adonyl	awyl	مفعول بپرونی	adony	<i>aj</i>	حالت اضافی
adonaw	ajaw	هم‌کنش	adonœn	<i>amœn</i>	حالت برایی
adonimœ	aimœ	چونی	adonmœ	<i>amœ</i>	حالت بایی-ازی
			Adonœj	<i>Amœj</i>	حالت بهای

هرگاه ضمایر اشاره در نقش صفت اشاره بیایند در این صورت با ادات *cy* تقویت می‌شوند. مانند: «این» *acy* «آن» *wycy*.

**ضمایر موصولی پرسشی:** دو ضمیر *či* «چه کسی» و *cy* «چه چیزی» مربوط به این گروه از ضمایر می‌باشند. علاوه بر این دو، می‌توان به *kœcy* «کدام» نیز اشاره کرد. این ضمیر اگر همراه موصوف نیاید، همانند اسم مختوم به مصوت در حالت‌های دستوری صرف می‌شود. از ستاک *-kœc* و پسوند *-on*- ضمیر *kœcon* «از کجا؟، اهل کجا؟» ساخته می‌شود. از *cy* نیز

ضمیرهای مختلفی از جمله cal «چند»، cas «کدام»، cywavcør «چه اندازه»، cyxuyzon «چه رنگی، چه وضعیتی» ساخته می‌شود.

**ضمایر مبهم:** از ضمایر موصولی پرسشی ci «چه کسی»، cy «چه چیزی»، kacy «کدام» و afzodon is به اول ضمایر فوق و یا افزودن dør به آخر آنها ساخته می‌شوند. افزودن iski «کسی»، isty «چیزی»، isči «کدام»، iskœcy «یک کدام»، čidør «کسی»، cydør «چیزی»، kœcydør «یک کدام».

ضمایر čidør ضمایر هنگام صرف در شمار مفرد و جمع افزونه dør - می‌گیرند و البته در شمار مفرد در آخر می‌آید و در شمار جمع بین افزونه tœ - ty که نشانه جمع است، می‌آید. čidør (مفرد) cydørtæ (جمع).

ضمیر kœcydør همانند یک اسم معمولی صرف می‌شود. افزودن پسوند -iddør به ضمیر مبهم معانی «هرچیزی که» و «هرکسی که» به ضمیر می‌دهد: cidøriddør «هرکسی که»، caldøriddør، kœcydøriddør «هرکدام که»، cydøriddør «هرچندکه» و غیره. تمام ضمایر یادشده همانند اسم صرف می‌شوند.

**ضمایر متّمی** بر دو نوع هستند: (الف) ضمایر اسمی، (ب) ضمایر صفتی.  
الف) ضمایر اسمی: alči «هر» (راجع به انسان)، alcy «هر» (راجع به اشیاء)، alkœcy «هر» (به عنوان صفت هم می‌تواند به کار رود).

ب) ضمایر صفتی: aly «هر» (تمام، همه، هر)، œppæt «همه، هر» (این ضمیر متّمی می‌تواند هم اسمی و هم صفتی باشد. در صورتی که اسمی باشد، صرف می‌شود و اگر صفتی باشد، صرف نخواهد شد). ضمایر œegas و œppæt به همراه ضمایر فاعلی کوتاه به صورت زیر می‌آیند:

«ما همه»، ne'gas «شما همه»، se'gas «آنها همه»، ne'ppæt «ما همه»، se'ppæt «شما همه»، se'ppæt «آنها همه». این ضمایر همانند اسم معمولی صرف می‌شوند.

**ضمایر نفی:** با افزودن ادات ni و ma به آغاز ضمایر موصولی پرسشی ساخته می‌شود. mači، niči «هیچ کس»، macy، nicy «هیچ چیز»، makœcy، nikœcy «هیچ کدام». ضمایری که با پیشوند ma - آمده‌اند تنها در افعال امری و التزامی دیده می‌شوند. ضمایر جفتی: به عنوان کلمات ربط به صورت جفتی (زوجی) استفاده می‌شوند.

calœm-walœm «هر قدر - همان قدر»، calgaj-walgaj «مادامی که - بنابراین»، cas-was «کدام - این چنین»، cas-was «چه، کدام (اندازه)» و غیره. این ضمایر هنگامی که مستقل (بدون اسم) به کار می‌روند همانند اسمی معمولی صرف می‌شوند.

### قید

در گویش ایرونی بسیاری از صفات می‌توانند نقش قید داشته باشند. xorz «خوب» (صفت، قید)، bærzond «بلند» (صفت، قید)، darg «دراز، طویل» (صفت، قید) (حسین مصطفوی گرو، ۱۳۷۴: ۲۰۹) و غیره.

اسمی زیر در بعضی از حالات دستوری می‌تواند نقش قید داشته باشد (بیشتر از همه در حالت بایی-ازی، بهای، مفعول درونی و بیرونی).

- حالت بایی-ازی bynmœ «روی، به بالا، بالای»، به پایین، پایین «به سمت»، farsmœ «عقب»، rœstægmœ «موقتاً» و غیره.
- حالت بهای: ej «مشترکاً»، bynɔj «از پایین، در پایین»، ej «در شب»، izœrœj «در عصر»، bonœj «در روز».
- حالت مفعول درونی: rajsomy «در صبح»، alyfærsty «از همه طرف»، «امشب» و غیره.
- حالت همکنش: lœgaw «مردانه»، fataw «چون تیر»، wadaw «سریع»، «کما فی السابق» و غیره.
- حالت مفعولی بیرونی: afojnadyl «بهموقع»، rœstyl «برای حقیقت» و غیره.

### أنواع قيد

- ۱- قید مکان: kœm «کجا؟»، am «اینجا»، wym «آنجا» و غیره.
- ۲- قید زمان: kœd «کی؟ چه وقت؟»، makoed (با وجهه امری فعل) nikwy, nikœd «از چه زمانی»، kwyd «چطور، چگونه»، kœdmœ «تا چه زمانی» «هیچ وقت» و غیره.
- ۳- قید کیفیت: aftœmœj, aftœ «بدین ترتیب، این گونه»، cma, cyma «گویا»، œrmœst «تنها، فقط» و غیره.
- ۴- قید کمیت: ittœg «خیلی»، œgær «بیش از اندازه»، c'üs «کم»، œggœd «کافی»، œppyndœr œppyn «اصلاً» و غیره.

۵- قید علت و سبب: coemœm «چرا، به چه دلیل»، wymœm «بنابراین، بدین منظور»، fydœnœn «عمدًا از روی قصد» وغیره.  
 در ایروانی معمولاً از قید شمار جمع نیز می‌سازند. kuyddœ «چطور»، kuyd-kuydtæ «حالاتن چطور است؟»، aftœ-aftœtæ syn bakodta «آن گونه»؛ cœrœut? که او با آنها رفتار کرد» وغیره.

### فعل

افعال در این گویش سه زمان حال، گذشته و آینده دارند.  
 ستاک‌های فعل در زمان حال: ۱- ستاک‌هایی که مصوت کوتاه (ضعیف) دارند.  
 (الف) آنهایی که در ریشه، مصوت ضعیف ε دارند. kœrdyn «بریدن»، cœryн «زندگی کردن» وغیره.  
 (ب) آنهایی که در ریشه، مصوت ئ دارند. c'yryn «مکیدن»، mysyn «به خاطر آوردن، به یادآوردن» وغیره.  
 ۲- ستاک‌هایی که مصوت بلند (قوی) دارند.  
 (الف) ستاک‌هایی که مصوت بلند تاریخی خود را حفظ کرده‌اند. a-razyn «تجهیز کردن، آماده کردن» وغیره.  
 (ب) شکل سببی فعل با مصوت a که از افعال با مصوت ε ساخته شده است.  
 (ج) ستاک‌هایی که مصوت ئ دارند. wîzyn «جمع کردن، گردآوردن»، rizyn «لرزیدن» وغیره.  
 (د) ستاک‌هایی که مصوت ئ آنها بعد از حلقوی‌ها و لبی‌ها آمده است. quyzyn «پاورچین پاورچین نزدیک شدن»، i-guryn «به دنیا آمدن، روییدن» وغیره.  
 ۳- ستاک‌های مضاعف در زمان حال؛ این ستاک‌ها فقط در دو فعل دیده می‌شود.  
 (الف) صامت‌های -n<sup>۲</sup>-، -nō-، œlxœnyn «دیدن»، wynyn «خریدن»، kœnyn «انجام دادن، کردن».  
 (ب) با n می‌انوند. tynzyn «کشیدن، کش دادن» وغیره.

در افعال زیر n افتاده است. bazzyн «به درد خوردن»، sætтын «شکستن»، bæттын «بستن».

۵- ستاک‌های آغازی: xwyssyn «خوابیدن»، tœfsyn «احساس گرمای زیاد کردن»، dymsyn «متورم شدن، باد شدن».

۶- ستاک‌هایی که ژ دارند. a-majyn «ساختن، تراش دادن»، zajyn «به‌دنیا آوردن، به‌دنیا آمدن» و غیره.

### افعال بی‌قاعده

افعال بی‌قاعده در ایرونی عبارتند از: ss-yn، stad «ایستادن»، صفت مفعولی lœvœrd «تراشیدن، تیز کردن»، صفت مفعولی ssad «دادن»، صفت مفعولی ایرونی

### پیشوندهای فعلی

به دو دسته تقسیم می‌شوند: ۱- پیشوندهای فعلی زایا، ۲- پیشوندهای فعلی نازایا پیشوندهای فعلی زایا همان پیشوندهای اصلی و پویا هستند و پیشوندهای نازایا همان پیشوندهای تاریخی هستند که در اصطلاحات دیده شده‌اند و امروزه پویا نیستند.

۱- پیشوندهای فعلی زایا: پیشوندهای -ny، -foe، -cœ-، œrba-، œr-، ba-، a (بندرت)، (y) جزو پیشوندهای زایا هستند. این پیشوندها مشخص کننده نمود فعل و نشان دهنده جهت حرکت در حالت بهای (مفهول‌الیه) است.

ناظر در داخل قرار داد	داخل شد	a-cyd
ناظر در خارج قرار داد		ra-cyd
ناظر در داخل قرار داد	داخل شد	ba-cyd
ناظر در خارج قرار داد		œrba-cyd
ناظر در داخل قرار داد	فرود آمد	œr-cyd
ناظر در خارج قرار داد		ny-ccyd

پیشوندهای -cœ و -fœ در حالت بهای (مفعول‌الیه) کاربرد ندارند.

- ۲- پیشوندهای نازایا: (الف) پیشوند -œm-: این پیشوند در ابتداء معنی «هم» داشته است ولی امروزه گسترش معنایی یافته است. œm-bœlyn «همدیگر را دیدن» و غیره.  
 (ب) پیشوند -œv- قبل از صامتهای بی‌واک): œv-disyn «تشان دادن»، œv-gœrdyn «بریدن»، و غیره.

(ج) پیشوند -œlgoesyn «نگاه کردن، نگربستن» و غیره.

(د) پیشوند (if-) iv- «عبر کردن»، دیده می‌شود.

- (و) پیشوند (loe-) œœ- «هل دادن، تکان دادن»، œœ-dijyn «اشتباه کردن» و غیره.  
 (ز) پیشوند ū- «آرام کردن»، ū-lœfyn «نفس کشیدن» و غیره.

### پایانه‌های شخصی افعال

پایانه فعل در دو شمار، سه شخص، سه زمان و چهار وجه تغییر می‌یابد.

#### ۱- زمان حال:

##### الف) وجه اخباری

اویشوند -œ-m-	اول شخص جمع	اویشوند -y-n-	اول شخص مفرد
اویشوند -u-t-	دوم شخص جمع	اویشوند -y-s-	دوم شخص مفرد
اویشوند -y-nc-	سوم شخص جمع	اویشوند -y-	سوم شخص مفرد
ب) وجه امری			
اویشوند -ut-	دوم شخص مفرد	-	
اویشوند -œnt-	سوم شخص جمع	اویشوند -œd-	سوم شخص مفرد

##### ج) وجه التزامی

اویشوند -œm-	اول شخص جمع	اویشوند -on-	اول شخص مفرد
اویشوند -at-	دوم شخص جمع	اویشوند -aj-	دوم شخص مفرد
اویشوند -oj-	سوم شخص جمع	اویشوند -a-	سوم شخص مفرد

##### د) وجه تمثیلی

اویشوند -ikkam-	اول شخص جمع	اویشوند -in-	اول شخص مفرد
اویشوند -ikkat-	دوم شخص جمع	اویشوند -is-	دوم شخص مفرد
اویشوند -ikkoj-	سوم شخص جمع	اویشوند -id-	سوم شخص مفرد

**۲- زمان گذشته:**

در ایرونی بر خلاف دیگر زبان‌های زنده ایرانی، صرف افعال لازم و متعددی در زمان گذشته با هم تفاوت دارد. صرف افعال «یخ زدن» و «خوردن» در زمان گذشته به شکل زیر است:

اول شخص جمع	sald-ytœm	اول شخص مفرد	sald-dœm
دوم شخص جمع	sald-ytut	دوم شخص مفرد	sald-dœ
سوم شخص جمع	sald-ysty	سوم شخص مفرد	sald-is
فعل			xœryn
اول شخص جمع	xord-d-am	اول شخص مفرد	xord-d-on
دوم شخص جمع	xord-d-at	دوم شخص مفرد	xrd-d-aj
سوم شخص جمع	xord-d-oj	سوم شخص مفرد	xord-d-a

مضاعف شدن (تکرار) d بعد از واکه‌گونه‌های r,l,m,n,j,w صورت می‌گیرد و هر گاه d بعد از قرار گیرد، این اتفاق نمی‌افتد. v,g,z,f,x,s

**۳- زمان آینده:**

از ستاک فعل در زمان حال و پیوستن ʒœn, ʒyn و نیز پایانه افعال کمکی در زمان حال به دست می‌آید.

صرف فعل fœrsyn «پرسیدن»	
اول شخص مفرد	fœrs-ʒy-stœm
دوم شخص مفرد	fœrs-ʒy-stut
سوم شخص مفرد	fœrs-ʒy-sty

صرف فعل کمکی wyn «بودن»:

**زمان حال**

وجه امری	وجه اخباری
دوم شخص: مفرد əu جمع ut	اول شخص: مفرد ədœn جمع stœm
سوم شخص: مفرد əwəd جمع wənt	دوم شخص: مفرد ədœ جمع statut
	سوم شخص: مفرد əu, əs, i جمع sty

\*\*\*

وجه تمنایی	وجه التزامی
اول شخص: مفرد waikkam جمع wain	اول شخص: مفرد wœm جمع won
دوم شخص: مفرد waikkat جمع wais	دوم شخص: مفرد wat جمع waj
سوم شخص: مفرد waikkoj جمع waid	سوم شخص: مفرد woj جمع wa

\*\*\*

## زمان گذشته

وجه التزامی و تمنایی (صرف هر دو یکسان است)	وجه اخباری
اول شخص: مفرد wyd-aikkam جمع wyd-ain	اول شخص: مفرد wyd-dœn جمع wyd-dœn
دوم شخص: مفرد wyd-aikkat جمع wyd-ais	دوم شخص: مفرد wyd-dœt جمع wyd-dœt
سوم شخص: مفرد wyd-aikkoj جمع wyd-aid	سوم شخص: مفرد wyd-is جمع wyd-is

## فعل مرکب

در ایروانی فعل مرکب از ترکیب یک اسم یا یک صفت با افعال کمکی «کردن، انجام

دادن»، wyn «بودن» و گاهی نیز lasyn «جلب کردن، به شوق آوردن» ساخته می‌شود.

افعال مرکبی که پیشوند ندارند، می‌توانند هم معنی لازم و هم معنی متعددی داشته باشند.

افعال مرکبی که پیشوند ندارند، می‌توانند هم معنی لازم و هم معنی متعددی داشته باشند.

اما افعال پیشوندی یا لازم هستند یا متعددی؛ در اینگونه افعال اگر از فعل کمکی kœnyn

«کردن، انجام دادن» استفاده شده باشد، فعل متعددی است و اگر از فعل کمکی wyn «بودن»

استفاده شده باشد، فعل لازم است. برای مثال: œrbamœsty kœnyn «عصبانی کردن،

خشمنگین کردن» و œrbamœsty wyn «عصبانی شدن، خشمنگین شدن».

پیشوند معمولاً قبل از اسم می‌آید ولی قبل از فعل نیز در مواردی که تکیه (ضریبه) منطقی

روی اسم باشد، می‌تواند بیاید. برای مثال بهجای rox dœ ferox kodton «من ترا فراموش

نکردم» می‌توان گفت: rox dœ nœ fœkodton «من فراموش نکردم تورا».

در افعال مرکب حروف نهی و نهی (nœ, mœ) می‌تواند قبل از اسم نیز بیاید.

acy nymœc در این عدد تقسیم نمی‌شود.»

افعال مرکب پیشوندی که از زمان حال فعل کمکی wyn «بودن» ساخته شده‌اند، زمان

گذشته را می‌رسانند. œfœryncyn dœn «مریض شدم».

جزء اسمی افعال مرکب می‌تواند صفت فاعلی یا مفعولی نیز باشد fœ-mardkœnyn «کشتن»، fœ- mard wyn «کشته شدن».

### مصدر (شکل غیرقابل صرف فعل)

از ستاک زمان حال و پسوند -yn ساخته می‌شود و با اول شخص مفرد زمان حال فعل، مطابقت دارد. kusyn «کار کردن، کار می‌کنم»، cœwyn «رفتن، می‌روم» وغیره. صرف مصدر در حالت‌های دستوری مختلف: kusyn «کار کردن»:

kusyny	مفعول درونی	kusyn	حالت فاعلی
kusynyl	مفعول بیرونی	Kusyny	حالت اضافی
kusynaw	هم‌کنش	kusynœn	حالت برایی
kusynimœ	چونی	kusynmœ	حالت بایی-ازی
		kusynœj	حالت بهای

### ادات نفی

ادات نفی mœ، nœ همراه فعل می‌آید. در وجه اخباری تنها از nœ و مشتقات آن، در وجه امری از ma و مشتقات آن، در التزامی بیشتر از ma و کمتر از nœ و در تمثیلی بیشتر از nœ و کمتر از ma استفاده می‌شود.

«از صحبت تو خوشم نمی‌آید». dœ nyxas mœ zœrdœmœ nœ cœwy  
ma toers lœppu! «نترس جوان».

cœmœj ma kœwa syvællon , wymœn yn mad jœ zarœg kodta  
گریه نکند، مادر آواز خود را (لالایی) خواند.

### حروف اضافه پیشایند و پسایند

تعداد حروف اضافه پیشایند و پسایند کم است: cur «نزدیک، کنار»، fœrcy «در نتیجه»، wong «تا»، xœccœ «با هم».

اما تعداد حروف اضافه اسم‌گونه زیاد است: sœr «سر» در معنی «روی» byn «کف، عمق، بن» در معنی «زیر» astœw «میان، کمر» در معنی «بین»، fars «پهلو» در معنی «نزدیک، کنار، پهلو» وغیره.

اغلب حروف اضافه اسم‌گونه در حالت‌های دستوری مختلف صرف می‌شوند. برای مثال: xuylfy «در داخل، در توی» که مفعول درونی از «داخل» است. بعضی از قیود نیز به عنوان حرف اضافه پسایند استفاده می‌شوند: midæg «در داخل»، komkommæ «در مقابل، روی روی» و غیره. بر خلاف حروف اضافه پسایند، حروف اضافه پیشایند اهمیت خود را از دست داده‌اند. در زیر به تعدادی از حروف اضافه پیشایند اشاره می‌شود. oed «با، همراه با»، œnœ «بدون»، wœl «روی»، dœl «زیر»، mid «در، در داخل»، œdœ «خارج، در خارج»، foes «بعد از، پیش از، در پس» و غیره.

### حروف ربط

به دو دسته تقسیم می‌شود: ۱- حروف ربط همپایه، ۲- حروف ربط وابسته.

#### ۱- حروف ربط همپایه خود چند قسم دارد:

- (الف) پیوندی (ربطی) œmœ «و»، dœr «نیز، همچنین». حرف ربط œmœ قبل از اسم مربوطه و dœr بعد از اسم مربوطه می‌آید.
- (ب) تفکیکی: œvi «یا»، kœnœ «یا»، fœndy «یا».
- (ج) معکوس: fœlœ «اما».
- (د) حروف دیگر: wœdœ «این‌چنین، در این صورت» cymœ «حرفی که جملات پرسشی با آن شروع می‌شوند، چرا؟» و غیره.

#### ۲- حروف ربط وابسته:

- (الف) مکمل و متمم wyj «هر...پس»، kœcy...wycy «هر کدام...پس» و غیره.
- (ب) شرطی: kœd...wœd «اگر...پس»، kuy...wœd «زمانی که...پس» و غیره.
- (ج) استدرافی: kœd...wœddœr «اگر چه...اما»، kuy...wœddœr «حتی اگر...اما» و غیره.
- (د) سببی: wymœn...œmœ «برای آن...که، به این دلیل...که»، wyj tyxxœj...œmœ «به این دلیل ... که، بدین سبب ... که» و غیره.
- (ه) هدف: œmœj «برای اینکه»، kuyd «برای اینکه»، œmœ «برای اینکه» و غیره.

### نتیجه

- مهمترین ویژگی دستوری گویش ایروانی، صرف اسم، ضمیر، قید و عدد در حالت‌های دستوری مختلف است.

- اسم در گویش ایروني دو شمار مفرد و جمع دارد و در نه حالت دستوري صرف می‌شود در حالی که صرف اسم به این صورت در دیگر زبان‌های ایرانی شرقی دیده نمی‌شود.
- نظام فعلی در گویش ایروني بر پایه دو ماده مضارع و مضاری استوار است. در حالی که در سایر زبان‌های ایرانی شرقی ماده مضاری نقلی نیز دیده می‌شود. پیشوندهای فعلی در این گویش نقش مهمی در تعیین نمود فعل دارد.
- صفت در گویش ایروني قبل از اسم می‌آید و در حالت‌های مختلف دستوري صرف نمی‌شود. صفت برتر همانند اکثر زبان‌های ایرانی شرقی معمولاً از صفت مطلق به کمک پسوند -dœr- ساخته می‌شود. صفت برترین با تکرار نشانه صفت برتر (dœr-) و آوردن ضمیر ərrœt «همه» در حالت اضافی، قید tekkœ و نیز iwy و غیره به همراه صفت مطلق و نیز افزودن پایانه‌های حالت‌های دستوري به صفت مطلق یا صفت برتر (بهخصوص حالت اضافی) و آوردن آن به همراه صفت برتر در حالت فاعلی ساخته می‌شود.
- ضمایر در گویش ایروني بر خلاف سایر زبان‌های ایرانی شرقی در نه حالت دستوري صرف می‌شود.

### كتاب‌نامه

- ابوالقاسمی، محسن. (۱۳۴۸). درباره زبان آسی. تهران: چاپخانه علمی.
- مصطفوی گرو، حسین. (۱۳۷۴). واژه‌نامه زبان استی. پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه تبریز.
- Абаев В. И., Осетинский язык и фольклор, т.1, М.-Л., 1949
- Абаев В.И., Историко-этимологический словарь осетинского языка, М.-Л., 1985
- Ахманова О.С., Словарь лингвистических терминов, М., 1969 .
- Бекоев Д.Г., Иронский диалект осетинского языка, Цхинвали, 1985.
- Боголюбов М.Н., Языки народов СССР, И, М., 1966 .
- Валаев Т., Антология осетинской поэзии, М., 1960 .
- Исаев М.И., Территориально-функциональная характеристика осетинского литературного языка//Известия Юго-Осетинского научно-исследовательского института, вып. XXVI. 1981
- Колоев Б.А., Осетины, М., 1967.
- Миллер В., Язык осетин, М.-Л, 1962 .
- Основы иранского языкознания. Новоиранские языки: восточная группа, III , М., 1997.